

DE CON-
FINES
Y CONFI-
NAMMIEN-
TOS



cuenca
ALCALDÍA

**BIENAL
DE CUENCA**
FUNDACIÓN MUNICIPAL

Apoyando al arte contemporáneo

Pedro Palacios U.

Alcalde de Cuenca

Katya Cazar A.
Directora ejecutiva
Bienal de Cuenca

DE CONFINES Y CONFINAMIENTOS

El confín de la Tierra es una expresión que se incluye en el Antiguo Testamento para establecer ese límite extremo y lejano pero que, aún en la distancia, provocaba la sensación de borde, de precipicio.

El confín, como frontera infinita, nos hace pensar en las teorías primarias sobre la forma del planeta, trae imágenes diversas como los elefantes enormes sobre el mar de leche de la antigua tradición oriental, supone algo que nos detiene y, a su vez, traza una *terra incognita*.

El confín es el argumento con el que el territorio simbólico es demarcado, sus límites provienen del diseño de la geopolítica: una parte de un lado y otra del lado contrario.

Mientras que, la palabra “confinamiento” –que comparte más sonido que raíz con la palabra “confín”– aparece en diccionarios como una pena que consiste en obligar a alguien a residir en un lugar diferente al suyo, aunque dentro del área nacional y bajo vigilancia de la autoridad. El verbo confinar hace referencia a recluir a una persona dentro de límites o desterrarla a una residencia obligatoria.

Muchos creadores, filósofos o poetas, optaron por el aislamiento creativo por decisión propia, Emily Dickinson pasó años en su casa y en su último período de vida estuvo encerrada en su habitación; escritores como Oscar Wilde, o Michel Foucault usaron el encierro para escribir sus obras, usando el aislamiento como un universo creativo para producir intensamente.

Esta muestra digital plantea un diálogo sobre el aislamiento que estamos viviendo en casa, para cuidarnos y mantener distante la enfermedad, a usanza del Medioevo, pero conectados a una virtualidad de alta velocidad.

Hoy, estamos divididos por líneas, por barreras y murallas que fragmentan, que aíslan y que nos precautelan de un virus desconocido, invisible. Según los entendidos, nos alejan de un monstruo voraz que nos ataca, no hay datos claros o específicos, pero acecha, su carga viral no solo está en el contagio, sino también en el miedo, en cómo tememos a lo desconocido... a nuestra incapacidad de combatir.

El aislamiento físico y simbólico es una condición extrema, que enfatiza ciertos aspectos y genera otros, todas sus variaciones crean una atmósfera peculiar a su alrededor, de intriga, de miedo, de zozobra.

El confinamiento también demarca fronteras, que no son siempre físicas o espaciales, pueden ser estas subjetivas, conceptuales, intangibles. Con todo lo que implican los límites impuestos por el momento actual del siglo XXI, es importante hacer un alto y poder charlar desde el arte contemporáneo como lugar de enunciación.

Otra vez, el estado de alarma nos permite comprobar, tristemente, que el arte y la cultura son un sector poco apreciado para el presente y el futuro. Mediados por una pandemia, esta propuesta nos dejará ver la poética de las imágenes y de los dispositivos que el arte activa para medirle el pulso a la vida en distintos momentos.

La Bienal asume la imperante necesidad de repensar estrategias y modelos de trabajo, que nos permitan seguir activados, tanto a la institución como a sus protagonistas los artistas y, en este caso particular las artistas mujeres sobre quienes recaen muchos roles simultáneos en medio de la crisis.

Las mujeres en general, conocemos distintas variantes de los confines y los confinamientos, y, hemos sabido construir estrategias para evadirlos, en medio de un sistema hegemónico, patriarcal, vertical y muchas veces extremo. Las mujeres hemos habitado, construido y soñado espacios a lo largo de la historia para soportar el mayor castigo del sistema que es la invisibilidad.

En estos momentos, en los que experimentamos un tipo suigéneris de inmovilidad, es importante saber cómo viven y habitan las artistas, cuál es su propuesta y resistencia desde los márgenes.

Por lo anteriormente expuesto, se convocó a un grupo de artistas mujeres, cuya práctica está vinculada a la intervención, a proponer una obra a través de una fotografía en la que se establezca como concepto el confinamiento. Bajo la experiencia propia, se solicitó que tengan en cuenta aspectos como la autorrepresentación y lo cotidiano, que planteen un trabajo desde un espacio intimista, que nos hablen de sus confines en medio del aislamiento obligado ante la Covid-19. En una atmósfera plagada de inseguridad ante lo desconocido, mirar el espacio como lugar forzado donde nos enfrentamos a nosotras mismas, donde entran en acción aspectos múltiples del encierro.

Es un honor para la Fundación Bienal de Cuenca contar con la participación de once grandes artistas, cuya respuesta ha sido generosa y de alta profesionalidad, generando un profundo diálogo curatorial. Ellas cumplieron con una consigna propuesta, pero su devolución estética fue enormemente poética en la construcción de obras sensibles, telúricas y generadoras de sentido, frente a este capítulo histórico confuso y gris.

Este es un proyecto *home made*, porque otra de las circunstancias complejas a la que debemos adaptarnos es trabajar con lo urgente, con la inmediatez, en el proceso de construir en medio de esta arqueología provocada por el confinamiento, tomar entonces imágenes, objetos y sensaciones para producir un nuevo aliento. La creación pone en otro plano la cotidianidad de la pandemia, como hipertexto y como confín ineludible.

Esta muestra procura desarrollar el ejercicio que tiene el arte de ser relator *del aquí y del ahora*, es reflexiva y cuestionadora desde el plano individual al universal, desde lo material a lo inmaterial. "De confines y confinamientos", primera propuesta de *muestra virtual Bienal de Cuenca*, nos ha permitido estar cerca de cada una de las creadoras, entender el sentir de aquello que sucede en distintos lugares, saber, a través de su mirada, cómo se enfrenta el desasosiego.

Katya Cazar A.
Junio, 2020

KARINA AGUILERA SKVIRSKY
EE.UU. - ECUADOR



EL MIMETISMO COMO ESTRATEGIA CONTRA LOS ENEMIGOS

50 x 60 cm. Impresión digital



ÁNGELA BONADIES
VENEZUELA



GALERÍA EL PICO DEL PAÑUELO

Fotografía a color, impresión digital
110 x 82 cm. Edición 3 + 1 AP

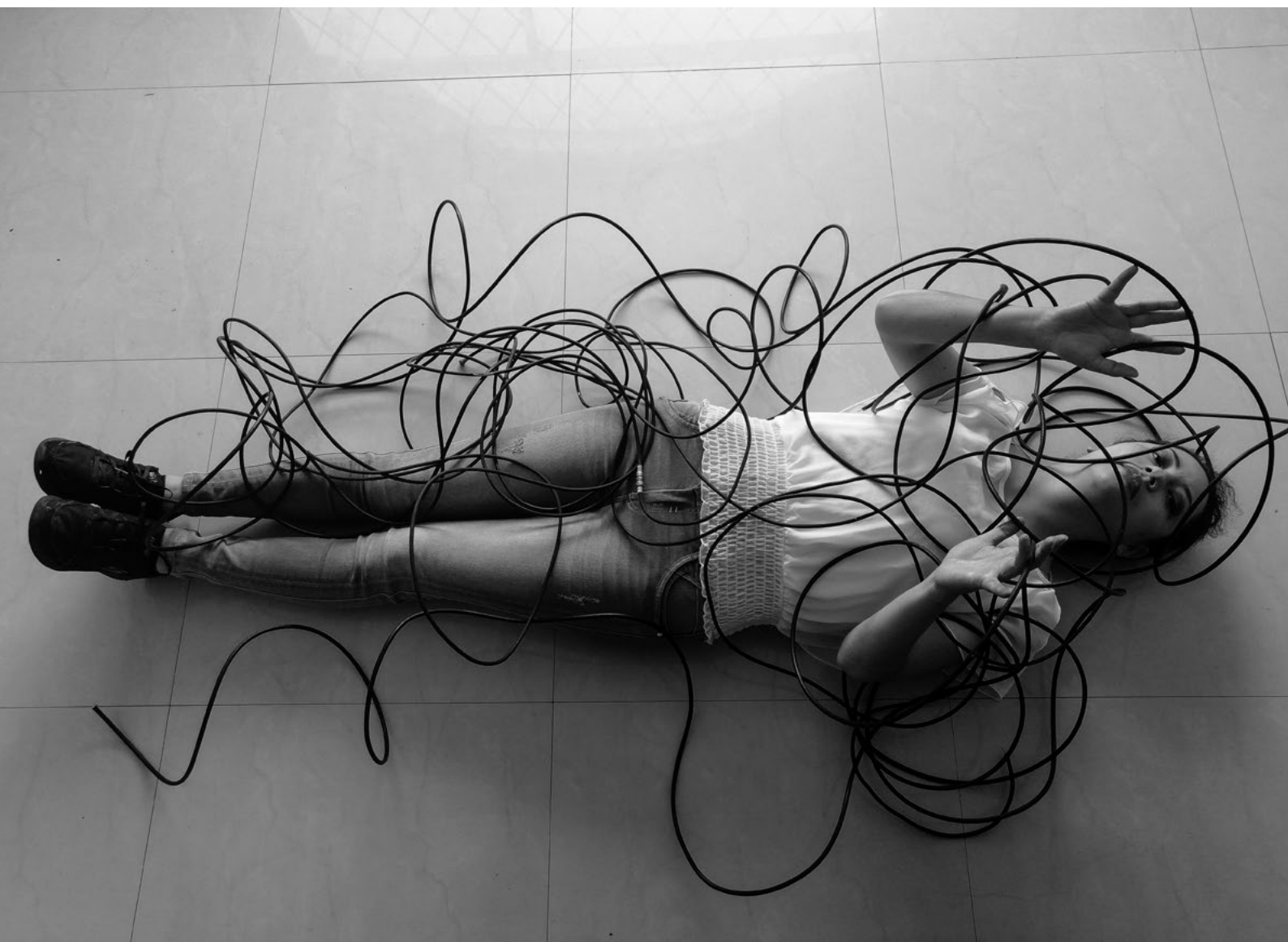


SASKIA CALDERÓN
ECUADOR



CONFINAMIENTO EN 43 METROS

Materiales: cable eléctrico



EUGENIA CALVO
ARGENTINA

EUGENIA CALVO

1/3



EL INICIO DEL MOVIMIENTO

Fotografía de la intervención de lo que fue la vivienda
y estudio del arquitecto Hilarión Hernández Larguía, 2019



PAMELA CEVALLOS
ECUADOR



COLECCIONISTA

Fotografía digital



MARILÁ DARDOT
BRASIL



SALÓN DE BELLEZA

Fotografía digital
44 x 66 cm.



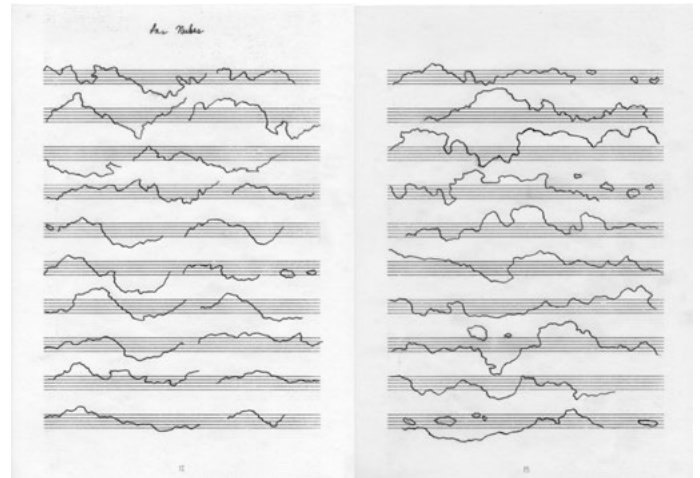
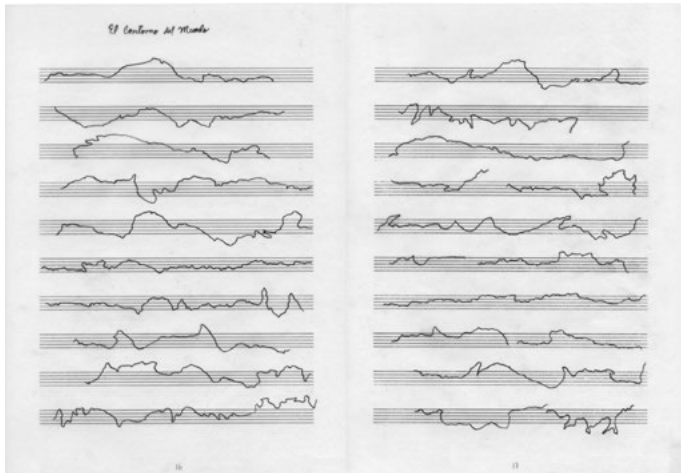
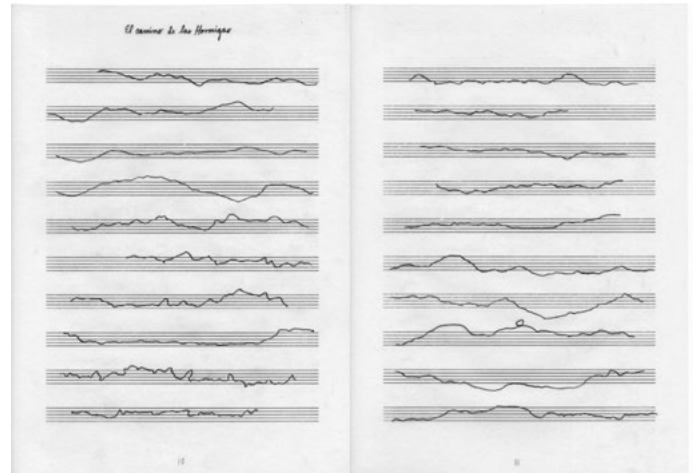
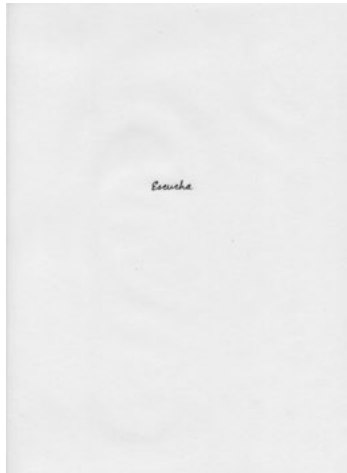
GLENDALÉÓN
CUBA



ESCUCHA EL CAMINO DE LAS HORMIGAS
ESCUCHA LAS NUBES
ESCUCHA EL CONTORNO DEL MUNDO

Serie cada sonido es una forma del tiempo II

Tinta sobre papel
29,7 x 21 cm. cada uno



MATILDE MARÍN
ARGENTINA



COTIDIANO

Fotografía con retoque digital
27 x 35 cm.



ROSELL MESEGUER
ESPAÑA



NOCTURNO

Búnker cala Mesquida III.

Del proyecto: La disuasión. La marea y el límite.

Estampación sobre papel de algodón a partir
de fotograbado en plancha de cobre

100 x 141 cm.

P/A



PRISCILA MONGE
COSTA RICA



S/T

Cada caja de madera mide 62 X 22 X 19 cm.
y lleva una placa de metal fundido en el centro.



ESTE OBJETO ABSORBE LA
ANGUSTIA DEL TIEMPO



ESTE OBJETO ALEJA LA
REALIDAD

SANDRA NAKAMURA
PERÚ



S/T

Fotografía



BIOS - STATEMENT

KARINA AGUILERA SKVIRSKY nace en Providence (EE. UU.) en 1969. Es una artista multidisciplinar que trabaja principalmente en fotografía, video y performance. Es profesor asociado de Arte en Lafayette College, Easton, PA. De manera regular realiza exposiciones individuales y colectivas en Estados Unidos y América Latina tanto en galerías privadas como en diversas instituciones.

Ha participado en bienales como en la de Cuenca, comisariada por Dan Cameron (2016) o en la de São Paulo (2010). Ha disfrutado numerosas residencias y becas, en la actualidad produce una obra gracias a la beca obtenida en 2019, Creative Capital en Artes Visuales de Nueva York.

Su arte se puede ver en ferias como, ARCO Madrid, NADA Miami o PArC Lima, a donde acude regularmente con las galerías que la representan. Su trabajo forma parte de importantes colecciones en Urbes Mutantes, Whitney Museum of American Art, el SFMOMA, el Art Institute of Chicago, así como numerosas colecciones privadas.

EL MIMETISMO COMO ESTRATEGIA CONTRA LOS ENEMIGOS

Para esta exposición, mi primera comisión durante la pandemia en que he estado en casa en Nueva York, me puse a reflexionar sobre los cambios de vida que tenemos ahora que enfrentar. Este trabajo, la primera foto de una serie, busca una forma de defensa contra los enemigos invisibles. Usando estrategias del performance fotográfico y de las ciencias naturales sobre el mimetismo, me escondo detrás de una piedra inca fotografiada en Labrusca Rumi, Ecuador.

Página: 9

ÁNGELA BONADIES nació en Caracas (Venezuela) en 1970. Vive y trabaja en Madrid. Artista cuyo trabajo fotográfico se centra en la memoria, el archivo, la visibilidad e invisibilidad de estructuras culturales y el espacio urbano.

Su obra ha formado parte de prestigiosas muestras internacionales en España, Estados Unidos, Colombia Venezuela, Alemania, entre otros, lugares en los que también ha impartido talleres. Colabora con las revistas *Colección Cisneros* y *Tráfico Visual*.

Ha recibido los siguientes reconocimientos: Art Investigation Programme, Casa Planas, Palma, Mallorca. Beca 2018 MAEC-AECID para la Real Academia de España en Roma, Italia. Artist Residency Program, Goethe-Institut Salvador-Bahia/Vila Sul, Brasil, 2017. Beca Latinoamericana Experimenta-Sur 2017, Bogotá, Colombia. Residency Award 2016 en 18th Street Arts Center, Santa Mónica, LACMA.

GALERÍA EL PICO DEL PAÑUELO

“Colonia del Pico del Pañuelo” es el nombre de un sector popular ubicado en el sur de Madrid, en el distrito de Arganzuela, cerca de donde vivo. Después del período de confinamiento por el virus, me dediqué a caminar por allí y decidí elegir un espacio a intervenir, impulsada por una iniciativa de la galería venezolana con la que trabajo, Abra Caracas, en la que nos invitaban a sacar piezas y ponerlas a convivir con el contexto. Así fue como improvisé una sala sin techo ni fachada, donde las piezas son residuos que conviven con vecinos y paseantes, con la intemperie.

Página: 13

SASKIA CALDERÓN nació en Quito (Ecuador) en 1981, lugar donde actualmente vive y trabaja. Estudió la especialidad de pintura en el Colegio de Artes Plásticas Quito. Es licenciada en Artes plásticas con mención en grabado y pintura en la Universidad Central del Ecuador y Técnico en Canto Lírico en el Conservatorio Nacional de Música. Realiza desde 2003 performance fusionando el canto lírico y el arte visual. Obtuvo el primer premio en la Bienal de Cuenca (2014), tiene una mención de honor en la Bienal de escultura Imbabura Ecuador (2006), entre otras distinciones. Ha sido parte de importantes residencias en Estados Unidos, México y Ecuador.

Ha presentado su obra en muestras como: "La emancipación de la disonancia" en el Instituto Cervantes Roma, Italia (2019). "Constelación Malta" Capital Europea de la Cultura Valletta, Templos Neolíticos Tarxien y Hagar Qim en Malta (2018). "The Winter of Our Discontent features" Galerie Martin Janda, Viena, Austria (2016). La Rabia Fundadora, 2.º Encuentro Nacional de Performance, Lima (2013). Las ciudades Invisibles, Museo de Arte Contemporáneo, Santiago de Chile (2012). La ciudad es un avispero de ruidos, Museo de Arte Contemporáneo de Niteroi, Brasil 2011. XI Bienal de Cuenca (2011). *Quito en Zaragoza*, España (2010). *Los Recursos y el Método*, Centro Cultural de España, Guatemala (2009). Festival Alucine Media Fest, Toronto, Canadá (2009) VII Bienal SIART, La Paz, Bolivia (2007).

www.saskiacalderon.com

CONFINAMIENTO EN 43 METROS

Es el dibujo de una línea a mano alzada de un cable eléctrico que envuelve mi cuerpo. Este dibujo muestra la presencia de la tecnología en la pandemia del coronavirus.

Es una fotografía realizada durante el confinamiento, en el que he sentido la transformación de nuestros hábitos cotidianos de forma radical. La modalidad digital y los objetos electrónicos han sido un elemento necesario en el aislamiento. El contacto físico se da a través de las pantallas y los audios, las imágenes y los sonidos, con una infinidad de posibilidades.

Página: 17

EUGENIA CALVO nace en Rosario (Argentina) en 1976. Entre otros reconocimientos: Beca para residencia en Gasworks, Londres (2005), Primer Premio arteBA Petrobrás (2006), CIFO Grants and Commission Program (2010), Mención especial en la Bienal Internacional de Cuenca, Ecuador (2011), Finalista del Premio EFG Bank Artnexus Latin America, Beca Pollock Krasner Foundation (2017-2018).

www.eugeniocalvo.com

EL INICIO DEL MOVIMIENTO

Hay que emprender un ejercicio de existencia para arrimarte a la vida. / ¡Que haya ojos nariz y boca! / Planta baja / Primera planta / Segunda planta / Tercera planta / Abrir, abrir, abrir. / Que se caiga la separación, desde el principio hasta el fin. / Que el mínimo proyecto de aire recorra todo, / y el ruido y la luz también. / Abrir, abrir y abrir / y volver a respirar. / ¡Que haya ojos, nariz y boca! / 335 metros cuadrados edificados. / Del garaje a la buhardilla, abrir. / Una casa, principio de muchas casas. / Desde que salga el sol, hasta que se caiga, / lo que hay en el mundo, sin medir cuánto se deja entrar y salir. / Animar al dormido, aunque se ponga a protestar / y aunque haya que forzar. / ¡Que haya ojos, nariz y boca! / crac crac, crac, ¿cómo sonará la resistencia de las cosas al despertarse?

(Invocación de la artista a la casa)

“Un movimiento (ilusión) donde el aire pueda ser capaz de activarla liberando sus energías y provocando su reafirmación en la ciudad. Un pronunciamiento que la señala además como la residencia personal y estudio de Hilarión Hernández Larguía, es decir, como el espacio privado e íntimo donde se pensó, gestó e impulsó la proyección de otras casas (y también del Museo Castagnino de Rosario, siendo Hilarión su arquitecto y primer director), alegando que, paradójicamente, ahora está cerrada. En este sentido, la iniciativa se sostiene en la ambición de reunir un gran interior con un gran afuera, generando un diálogo para que, mientras dure el sol, esta casa y la ciudad vuelvan a respirar juntas”. *Nancy Rojas*

Duración: desde el amanecer hasta el anochecer del día 9 de febrero de 2019. Proyecto realizado en el contexto de la Beca Pollock Krasner Foundation.

Página: 21

PAMELA CEVALLOS nació en Quito (Ecuador) en 1984. Artista visual y antropóloga. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas en Ecuador, España, República Checa y Singapur. Obtuvo el Premio Nuevo Mariano Aguilera en 2017. Desde el 2013 ha desarrollado proyectos artísticos y curatoriales sobre la historia de los museos nacionales en Ecuador y las apropiaciones del patrimonio. Su trabajo opera en las relaciones entre arte y antropología, para explorar en la vida social de las cosas, las prácticas de coleccionismo y exhibición y los usos del archivo. Es profesora de la Carrera de Artes Visuales de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador.

www.pamelacevallos.net

Coleccionista. 1. Persona que colecciona, 2. Pertenciente o relativo al coleccionismo, 3. Filosofía de la propiedad movilizadora por el ego, 4. Dialéctica de la mercancía y la reciprocidad, 5. Técnica de compra y consumo que desconoce la existencia de la comunidad, 6. Trastorno de la satisfacción de deseos individuales, 7. Enfermedad que ataca a una minoría de la población, 8. Pasión dañosa o alteración en lo moral o espiritual, 9. Inmoderado y excesivo amor a sí mismo, que hace atender desmedidamente al propio interés, sin cuidarse del de los demás, 10. Apoderamiento violento de lo que hallan en un lugar.

Página: 25

MARILÁ DARDOT nació en Belo Horizonte (Brasil) en 1973, es artista visual y Máster en Artes Visuales en la Universidade Federal do Rio de Janeiro. Entre las innumerables exposiciones de las que ha participado desde 2000 se destacan la XIII Bienal de La Habana, la 21 Bienal de Arte Contemporânea Sesc_Videobrasil, la Bienal de Arte Contemporânea Anozero'19 de Coímbra y las 27a y 29a Bienal de São Paulo.

Dardot ha creado una obra permanente para Inhotim (Brasil) y otros proyectos temporales al aire libre para Montalvo Arts Center (EE. UU.) y The Wanås Foundation (Suecia).

www.mariladardot.com

SALÓN DE BELLEZA

En el departamento debajo del mío, estaba la peluquería *Jélu*. Hace unos meses, la Sra. Celeste, propietaria del salón, abandonó la propiedad (ojalá para jubilarse, o tal vez forzada por un boom inmobiliario que hizo imposible mantener establecimientos antiguos como este). Las puertas del patio trasero, sin embargo, permanecían abiertas. Así que salté por encima del muro e hice una expedición por allí. Entre los muebles, cepillos, guantes, champús y recibos, tarjetas de visita, secadoras y espejos que quedaron, dejé un libro.

Frente a una desconocida enfermedad que comienza a cobrar víctimas con rapidez, el protagonista del libro siente la necesidad de hospedar en el salón de belleza a unos cuantos moribundos. Así, el salón, poco a poco, es convertido en un *Moridero*, cuya labor no es la de rehabilitar enfermos sino la de ofrecerse como un sitio para que estos pasen sus últimos días.

La fotografía de Salón de Belleza de Mario Bellatin en la peluquería de doña Celeste se hizo en Lisboa en mediados de mayo de 2020, mientras la Covid-19 confinaba la gente en sus casas y hacía muertos por todo el mundo.

Página: 29

GLENDALÉÓN es una artista visual nacida en La Habana (Cuba) en 1976, vive entre su ciudad natal y Madrid. Su obra se expande del dibujo al video arte, e incluye la instalación, el objeto y la fotografía. Su interés reside en los intersticios entre lo visible y lo invisible, el sonido y el silencio, lo efímero y lo eterno.

Fue reconocida con el Premio LARA (2017) y el Pollock-Krasner Foundation Grant (2020, 2005). Ha participado en numerosas exposiciones colectivas, como las presentadas en Les Abattoirs Musée-Frac Occitanie Toulouse (2019); en el Museum of Modern Art (MoMA), New York; en el Museum of Latin American Art - MOLAA, California (2017), por nombrar las más recientes.

Formó parte del Pabellón Cubano de la 55ma Bienal de Venecia. Ha participado en la Bienal de La Habana, la Bienal SITE Santa Fe, la II Bienal de Jafre, la Bienal de Dakar *DAK'ART 2018*, la *Off Biennale Cairo: 2018 - BienalSur, Cúcuta*.

Sus muestras individuales han recorrido el mundo en los más prestigiosos espacios en Manila, Gran Canaria, Madrid, Montélimar, París, La Habana, entre otros.

Su obra pertenece a importantes colecciones de Centro George Pompidou, Paris; Perez Art Museum Miami; Musée des Beaux Arts du Montréal; Art Gallery of Ontario - AGO, Toronto; Hammer Museum, Los Ángeles; Museum of Fine Arts, Houston y el Museo Nacional de Bellas Artes, La Habana.

Ha escrito numerosos ensayos sobre arte como el libro *La Condición Performática* (Pinos Nuevos, La Habana, 2000).

CADA SONIDO ES UNA FORMA DEL TIEMPO II

Estas nuevas partituras visuales se inspiran en el artículo de Benoît Mandelbrot “¿Cuánto mide la costa de Gran Bretaña?”, uno de los primeros acercamientos del autor a su creación más conocida: los fractales. Estas obras son también un guion potencial para un futuro concierto, semejante al interpretado por el pianista cubano Aldo López Gavilán durante la 12ma Bienal de La Habana. Son como ensayos sonoros que proponen una nueva forma de escuchar la Naturaleza, a nosotros mismos, al Universo. Como el compositor Hugo von Dalberg una vez dijera: “todos los seres son tonos de la sinfonía universal”.

Aunque nuestras referencias más usuales con respecto a la interrelación entre arte y sonido son John Cage y Fluxus, fue en 1910 cuando comenzó esta interconexión, con la vanguardia rusa, también en diálogo directo con la ciencia. El resultado de estos experimentos fue llamado Música Visual o Sonido Gráfico.

Referencias de cada obra:

Estrategias de orientación de la hormiga desértica australiana *Melophorus Bagoti*. / El contorno de nubes avistadas en diferentes países y momentos. / Los bordes geográficos de continentes e islas.

©Cortesía de la artista

Página: 33

MATILDE MARÍN nació en Buenos Aires (Argentina) en 1948 y es una artista con basta trayectoria internacional. Cursó estudios en Zürich, Suiza, es Premio “Jorge Romero Brest” a la trayectoria, Asociación Argentina de Críticos de Arte. Premio Konex de Platino a los veinte artistas más destacados de la Argentina.

Ha participado en importantes Bienales Internacionales, obtiene el Primer Premio en la VII Bienal Internacional de Cuenca, Ecuador y el Primer Premio de la Bienal de Puerto Rico, entre otros.

Entre sus últimas obras en 2020 presenta *Carnet de voyage: un itinéraire fantastique á travers l'Atlantique, sur les traces de Jules Verne*, Institut d'études avancées de Nantes. WEFRAC, Francia. En 2019, *Arte y Territorio*, BienalSur, Lima Perú.

www.matildemarin.com
www.delinfinito.com/galeria/

COTIDIANO

Y mis interrogantes van hacia el modo en que narraremos el tiempo presente, y lo que elegirá el mundo... el porvenir no puede ser el pasado... la falta de ética puede desembocar en el exterminio, la Covid generará una crisis en nuestra civilización, cómo ser y estar en el mundo, cómo sigue esta historia, cómo continúa este proyecto...

Página: 37

ROSELL MESEGUER nació en Orihuela, Alicante (España) en 1976, actualmente vive y trabaja en Madrid.

Artista visual y doctora en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, donde es profesora. Desde 2005 desarrolla su actividad profesional entre Europa y América Latina a través de colaboraciones con museos, galerías y universidades.

Becada por la Academia de España en Roma, la Beca Botín, la Fundació Miró Mallorca. Ha sido invitada y ha recibido encargos por parte de instituciones: Ministerio de Cultura y Deportes, España; AC/E, Acción Cultural España; Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); Manifesta, International Foundation Manifesta (IFM), Holanda (2010-2011); Plat(t)Form, Winthertur, Zurich; Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Chile; o el ArtCenter, South Florida, Miami.

Su obra está presente en colecciones como la del C.A.2M. Centro de Arte Dos de Mayo Madrid; Fundación AENA; Real Academia de España en Roma; UNICAJA o el IVAM, Valencia, así como en colecciones privadas en Estados Unidos (Board Whitney Museum, Nueva York), Latinoamérica (MAC Museo de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile) y España (Seguros DKV).

www.rosellmesequer.com

NOCTURNO (BÚNKER CALA MESQUIDA)

Statement

Volví a *Bunker archéologie (L'espace critique)*,
libro de Paul Virilio,
y estando confinada... medite sobre el búnker,
confinamiento de militares y soldados,
lugar recóndito en los "confines",
lugar "poco paradisíaco" para hacer "la guerra";
soledad y desconexión.

Página: 41

PRISCILA MONGE nació en San José (Costa Rica) en 1968. Artista cuya producción es diversa, amplia y en permanente búsqueda, es una gran representante del conceptualismo en Centroamérica. Su obra empieza a divulgarse en los años noventa en ferias y bienales como Valparaíso, Cuenca, São Paulo, Pontevedra y La Habana.

Bajo la curaduría de Virginia Pérez Ratón participó en muestras como "Versiones del Sur" en el Reina Sofía, "El Viaje Real" en MOMA PS1 y "Global Feminism" en el Brooklyn Museum.

Su trabajo ha sido objeto de estudio de varios autores y está presente en diversas publicaciones como: *Art in America*, *Polyester*, en México; *Frame*, en Austria; *Bomb*, en Nueva York, entre muchas otras, además de portadas en *Art Nexus* y *Atlántica*. La lista incluye autores como Gerardo Mosquera, Harald Szeeman, José Roca, Hans Herzog, Rosa Olivares y Cuauhtémoc Medina.

Priscila está entre los artistas reseñados en selecciones tan respetadas como *Fresh Cream*, *Políticas de la Diferencia*, *Imagen-Palabra* y *100 Artistas Latinoamericanos*. Algunas de las colecciones públicas que la incluyen son: Tate Gallery London, Museo Reina Sofía, Museum of Fine Arts Taipéi y Centro de Arte Contemporáneo de Sevilla. Durante la última edición de Zona MACO, en el 2016, recibió el Premio Purificación García. Klaus Steinmetz.

S/T

En el libro "el sistema de objetos" de Jean Baudrillard, el autor nos recuerda que un objeto, entre otros significados, es cualquier cosa que sea un sujeto o una causa de pasión; dice que los objetos pueden convertirse en propiedad privada, o recintos mentales de pasión y deseo.

En esta serie de cajas de madera con textos emitidos en metal quiero enfatizar también en el significado diferente que esos proyectos pueden tener para el artista, así como para la persona que los posee. Estos objetos podrían encarnar sentimientos distintos y servir para diversos propósitos. Pueden liberarnos de la angustia del tiempo o, simplemente, alejar la realidad.

Página: 45

SANDRA NAKAMURA, nace en Lima en 1981. Realiza estudios en Estados Unidos y Alemania. Sus últimas exposiciones individuales se han presentado en importantes galerías en Bogotá, Lima, Ciudad de México, Huesca, entre otras.

Entre lo más reciente de su trabajo en muestras colectivas, próximamente presentará: "Negar el desierto", Museo de Arte Contemporáneo-Lima. Destacan en 2019: "Evidencias Intangibles", Museo Santo Domingo, Qorikancha, Cusco y "La Mirada Diferente", Centro Cultural Inca Garcilaso, Lima. En 2018: "Imperios de lo plural", XIV Bienal de Cuenca, Ecuador; y "The Sun teaches us that history is not everything", Osage, Hong Kong.

Ha realizado residencias en Perú, Hong Kong Pilotprojekt, Centro Cultural del Matadero, Huesca, España, entre otras. Primer premio, 2019, IPAE, Lima, Perú. II National Prize for Visual Arts, 2018, Trujillo, Perú. Beca para artistas emergentes, 2016, Fundación Cisneros Fontanals, Miami. Beca y residencia ARTIUM Centro-Museo Vaso de Arte Contemporáneo, 2008. Beca y residencia, Pépinières Europeenes pour Jeunes Artistes, París, 2006.

S/T

Quedarnos en casa ha sido y sigue siendo una situación tan extraña como inesperada. Ha intensificado considerablemente mi rol de madre y ama de casa, además de forzarme a asumir el rol de maestra o educadora, ahora que las clases se desarrollan en distintos rincones de nuestro departamento. Es por eso, que se me hace imposible abordar el encargo de crear una imagen para esta muestra, sin tener que de alguna manera recurrir a mis hijos, con quienes comparto estos días de cuarentena y a quienes intento impartir un sentido de normalidad y serenidad en medio de tanto caos e incertidumbre.

Esta es una imagen tomada en el balcón, lugar que durante estos meses de encierro se ha convertido en un constante punto de contacto con el exterior. En ella se ve la mano de mi hijo menor, quien intenta tocar algo fuera de su alcance, posiblemente sin prestar mucha atención a las imágenes que se superponen en el vidrio sobre el que se apoya: breves rastros de nuestro departamento, de su hermano mayor y los dibujos que hicimos tan solo unos momentos atrás, del reverso de las calcomanías pegadas en el vidrio, de los edificios que nos rodean, las copas de los árboles de enfrente, las barandas del balcón, algunas nubes en el cielo.

Todo parece condensarse en este ventanal que nos permite ver, pero, a la vez, nos separa del mundo para protegernos de la enfermedad, y que, inevitablemente, se ha convertido en una gran pantalla desde donde la ciudad ha dejado de ser espacio y se presenta únicamente como imagen.

Página: 49

Agradecimiento especial al personal que labora en la Fundación Municipal Bienal de Cuenca y a los miembros del Directorio.

La presente galería, publicada en formato virtual el 25 de junio de 2020, es el resultado de un proceso curatorial y de investigación camino a la 15 Bial

Esta muestra "DE CONFINES Y CONFINAMIENTOS" reúne el trabajo de artistas mujeres y se produce durante la cuarentena que vivimos a causa de la Covid-19.

Katya Cazar Almache, curaduría
Pedro Berrezueta, diseñador
María de los Ángeles Martínez, editora



